

65TH **FIFA**[®]
CONGRESS 2015
28 AND 29 MAY
ZURICH

AGENDA

Ordre du jour

Orden del día

Tagesordnung





65TH **FIFA**[®]
CONGRESS 2015
28 AND 29 MAY
ZURICH

AGENDA

Ordre du jour
Orden del día
Tagesordnung



Dear delegates,
Dear friends of football,

Welcome to the 65th FIFA Congress, the ninth to have been hosted in FIFA's home city since our organisation moved to Switzerland in 1932.

As every year, I am looking forward to sharing with you the results of FIFA's work over the past 12 months as well as the highlights of the past footballing year, of which the top of the list was of course the 2014 FIFA World Cup™ in Brazil.

Brazil was also the host of the 2014 FIFA Congress in São Paulo, at which the members once again set the course for international football for the year, and the FIFA committees and administration have been working hard to develop the various points into successful outcomes.

Football and FIFA have come a long way, but there is always much work to do in maintaining and further raising the level of the game: the ball never stops rolling and there is always new ground to cover. I am looking forward to meeting these future challenges, for the good of the next generation.

I wish you fruitful deliberations, and thank you for your continued commitment to and trust in FIFA and football, the world's most popular sport.

For the Game. For the World.

Joseph S. Blatter

Chers délégués,
Chers amis du football,

Je vous souhaite la bienvenue au 65^e Congrès de la FIFA, le neuvième à avoir lieu à Zurich depuis que nous avons installé notre siège en Suisse en 1932.

Comme chaque année, j'ai grand hâte de partager avec vous les résultats du travail accompli ces douze derniers mois, ainsi que les meilleurs moments de football de l'année écoulée, dont bien sûr la Coupe du Monde de la FIFA, Brésil 2014™.

Le Brésil a également accueilli à São Paulo le 64^e Congrès de la FIFA, lors duquel vous avez décidé du cap à tenir pour l'année 2014, les commissions et l'administration de la FIFA ayant par ailleurs travaillé dur pour que chacun des dossiers traités soit un succès.

Le football et la FIFA ont déjà accompli de grandes choses, mais il reste beaucoup à faire pour maintenir le niveau du football voire l'améliorer encore : notre jeu est en effet toujours en mouvement et il y a toujours plus de terrain à couvrir. Je suis d'ailleurs impatient de relever les défis à venir, pour les générations futures.

Vous souhaitant de fructueux débats, je vous remercie pour votre engagement sans relâche, votre foi en la FIFA et votre implication pour le football, sport le plus populaire de la planète.

Pour le jeu. Pour le monde.

Joseph S. Blatter

**Estimados delegados,
estimados amigos del fútbol:**

Me es grato darles la bienvenida al 65.º Congreso de la FIFA, el noveno que alberga la ciudad en que nuestro organismo tiene su hogar desde que mudó sus oficinas a Suiza en 1932.

Como todos los años, compartiré con ustedes el fruto del trabajo de la FIFA durante los últimos doce meses, así como los mejores momentos del año futbolístico que ya ha pasado a la historia, entre los que destaca de lejos la Copa Mundial de la FIFA Brasil 2014™.

El año pasado, pudimos disfrutar de la hospitalidad brasileña en el Congreso de la FIFA de São Paulo, en el cual los miembros volvieron a fijar la ruta que seguiría el fútbol internacional durante un año. Con esta bitácora, las comisiones de la FIFA y su administración han trabajado arduamente con el fin desarrollar y concretar las decisiones adoptadas para obtener resultados positivos.

El fútbol y la FIFA han recorrido un camino muy largo, y que aún prosigue, puesto que siempre habrá mucho trabajo para mantener y elevar el nivel de juego: el balón sigue rodando para llegar a nuevos terrenos. Afrontaré con mucho ánimo los retos futuros, por el bien de las próximas generaciones.

Les deseo deliberaciones muy productivas y agradezco su compromiso con la FIFA y la confianza depositada en el fútbol, el deporte más popular del mundo.

Por el juego. Por el mundo.

Joseph S. Blatter

**Verehrte Delegierte,
liebe Fussballfreunde,**

willkommen beim 65. FIFA-Kongress, dem neunten Kongress in der Stadt, in der unsere Organisation seit 1932 beheimatet ist.

Wie jedes Jahr freue ich mich, Ihnen die Ergebnisse der Arbeit der FIFA der letzten zwölf Monate sowie die Höhepunkte des vergangenen Fussballjahres, angeführt von der FIFA Fussball-Weltmeisterschaft 2014™ in Brasilien, zu präsentieren.

Brasilien war mit São Paulo auch Gastgeber des Kongresses 2014, bei dem die Mitglieder einmal mehr wichtige Beschlüsse für den internationalen Fussball fassten. Die Kommissionen und das Generalsekretariat der FIFA setzten in der Folge alles daran, diese erfolgreich umzusetzen.

Der Fussball und die FIFA haben viel erreicht, müssen aber weiter hart arbeiten, um den Fussball noch besser zu machen. Wir müssen den Ball aufnehmen, der unablässig rollt und in immer neue Gebiete vorstösst. Ich freue mich, diese Herausforderung anzunehmen und den Fussball in die Zukunft zu führen.

Ich wünsche Ihnen erfolgreiche Debatten und danke Ihnen für das fortwährende Engagement und das Vertrauen in die FIFA und den Fussball, den beliebtesten Sport der Welt.

Für das Spiel. Für die Welt.

Joseph S. Blatter

CONTENTS

Table des matières / Índice / Inhalt

AGENDA	5 – 7
ORDRE DU JOUR	9 – 11
ORDEN DEL DÍA	13 – 15
TAGESORDNUNG	17 – 19

Fédération Internationale de Football Association

President: Joseph S. Blatter
Secretary General: Jérôme Valcke
Address: FIFA-Strasse 20
P.O. Box
8044 Zurich
Switzerland
Telephone: +41 (0)43 222 7777
Fax: +41 (0)43 222 7878
Internet: www.FIFA.com

AGENDA

of the 65th FIFA Congress at the Hallenstadion Zurich,
on Friday, 29 May 2015 at 09.30

1. Welcome

2. Roll call and declaration that the Congress has been convened and composed in compliance with the Statutes

3. Appointment of scrutineers

4. Suspension or expulsion of a member

5. Approval of the agenda

6. Appointment of five members to check the minutes

7. Vote on approval of minutes

64th FIFA Congress – São Paulo, 10 and 11 June 2014

8. President's address

9. Activity Report (separate booklet [encl. A])

- 9.1 Activity Report 2014
- 9.2 Next FIFA events
- 9.3 FIFA World Cup™

10. Finance (separate booklet [encl. B])

- 10.1 Consolidated financial statements for 2014 and for the 2011-2014 four-year period
- 10.2 Auditors' report to the Congress
- 10.3 Report by the chairman of the FIFA Audit and Compliance Committee
- 10.4 Vote on approval of the consolidated financial statements for 2014 and for the 2011-2014 four-year period
- 10.5 Detailed budget for 2016
- 10.6 Vote on approval of 2016 budget
- 10.7 Appointment of the auditors for the 2015-2018 four-year period

11. Strategic and sports-political matters and update on decisions passed at the 2014 Congress

- 11.1 Update on third-party ownership (TPO)
 - 11.2 Update on Israel-Palestine
 - 11.3 The fight against discrimination/racism
 - 11.4 The International Football Association Board (IFAB) / Refereeing
 - 11.5 Women's football
 - 11.6 Football development
 - 11.7 Medical matters
 - 11.8 Handshake for Peace initiative
 - 11.9 FIFA World Football Museum
-

12. Vote on proposals for amendments to the FIFA Statutes, Regulations Governing the Application of the Statutes and Standing Orders of the Congress

- 12.1 FIFA Statutes
 - 12.2 Regulations Governing the Application of the Statutes
 - 12.3 Standing Orders of the Congress
-

13. Election for replacement of members of judicial bodies

14. Extension of mandates of co-opted female members of the Executive Committee

15. Discussion of proposals submitted by the members and the Executive Committee within the periods stipulated in art. 25 par. 1 of the FIFA Statutes

- 15.1 Proposal by the Palestinian Football Association for the suspension of the Israel Football Association
-

16. Installation of the vice-presidents and members of the Executive Committee and bestowal of honours

17. Election of the President

18. Next Congresses

- 66th FIFA Congress in Mexico City on 12 and 13 May 2016
 - 67th FIFA Congress in Kuala Lumpur
-

19. President's closing remarks

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION



Jérôme Valcke
Secretary General

Zurich, April 2015

TABLE DES MATIÈRES

Contents / Índice / Inhalt

AGENDA	5 – 7
ORDRE DU JOUR	9 – 11
ORDEN DEL DÍA	13 – 15
TAGESORDNUNG	17 – 19

Fédération Internationale de Football Association

Président : Joseph S. Blatter
Secrétaire Général : Jérôme Valcke
Adresse : FIFA-Strasse 20
Boîte postale
8044 Zurich
Suisse
Téléphone : +41 (0)43 222 7777
Fax : +41 (0)43 222 7878
Internet : www.FIFA.com

ORDRE DU JOUR

du 65^e Congrès de la FIFA, au Hallenstadion de Zurich
le vendredi 29 mai 2015 à 9h30

1. **Allocution de bienvenue**

2. **Appel et déclaration de conformité aux Statuts de la convocation et de la composition du Congrès**

3. **Désignation des scrutateurs**

4. **Suspension ou radiation d'un membre**

5. **Approbation de l'ordre du jour**

6. **Désignation de cinq membres chargés de vérifier le procès-verbal**

7. **Vote d'approbation du procès-verbal**
64^e Congrès de la FIFA – São Paulo, 10 et 11 juin 2014

8. **Allocution du Président de la FIFA**

9. **Rapport d'activité (livret séparé [annexe A])**
 - 9.1 Rapport d'activité 2014
 - 9.2 Prochains événements de la FIFA
 - 9.3 Coupe du Monde de la FIFA™

10. **Rapport financier (livret séparé [annexe B])**
 - 10.1 États financiers consolidés pour 2014 et pour la période quadriennale 2011-2014
 - 10.2 Rapport des auditeurs au Congrès
 - 10.3 Rapport du président de la Commission d'Audit et de Conformité de la FIFA
 - 10.4 Vote concernant l'approbation des états financiers consolidés pour 2014 et pour la période 2011-2014
 - 10.5 Budget détaillé 2016
 - 10.6 Vote pour l'approbation du budget 2016
 - 10.7 Nomination des réviseurs pour la période 2015-2018

11. **Questions stratégiques et politico-sportives et point sur les décisions prises lors du Congrès 2014**
 - 11.1 Point sur la propriété des droits économiques des joueurs par des tiers
 - 11.2 Point sur la situation israélo-palestinienne
 - 11.3 Lutte contre la discrimination et le racisme
 - 11.4 International Football Association Board (IFAB) et arbitrage
 - 11.5 Football féminin
 - 11.6 Développement du football
 - 11.7 Questions médicales
 - 11.8 Poignée de main pour la paix
 - 11.9 Musée du football mondial de la FIFA

12. Vote sur les propositions d'amendement des Statuts de la FIFA, du Règlement d'application des Statuts et du Règlement du Congrès

- 12.1 Statuts de la FIFA
 - 12.2 Règlement d'application des Statuts
 - 12.3 Règlement du Congrès
-

13. Élection des remplaçants des membres des organes juridictionnels

14. Extension du mandat des membres cooptées du Comité Exécutif

15. Discussion de propositions soumises par les membres et le Comité Exécutif dans les délais prévus à l'art. 25, al. 1 des Statuts de la FIFA

- 15.1 Proposition de la Fédération Palestinienne de Football de suspendre la Fédération Israélienne de Football
-

16. Installation des vice-présidents et des membres du Comité Exécutif, et remise de distinctions

17. Élection du Président

18. Prochains Congrès

- 66^e Congrès de la FIFA, à Mexico les 12 et 13 mai 2016
 - 67^e Congrès de la FIFA, à Kuala Lumpur
-

19. Discours de clôture du Président de la FIFA

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION



Jérôme Valcke
Secrétaire Général

Zurich, avril 2015

ÍNDICE

Contents / Table des matières / Inhalt

AGENDA	5 – 7
ORDRE DU JOUR	9 – 11
ORDEN DEL DÍA	13 – 15
TAGESORDNUNG	17 – 19

Fédération Internationale de Football Association

Presidente: Joseph S. Blatter
Secretario General: Jérôme Valcke
Dirección: FIFA-Strasse 20
Apdo. postal
8044 Zúrich
Suiza
Teléfono: +41 (0)43 222 7777
Fax: +41 (0)43 222 7878
Internet: www.FIFA.com

ORDEN DEL DÍA

del 65.º Congreso de la FIFA Hallenstadion, Zúrich
Viernes, 29 de mayo de 2015 a las 9:30 h

1. Bienvenida

2. Asistencia y declaración de que el Congreso ha sido convocado y está compuesto de conformidad con los Estatutos

3. Nombramiento de los escrutadores

4. Suspensión o exclusión de un miembro

5. Aprobación del orden del día

6. Designación de cinco miembros encargados de examinar el acta oficial

7. Votación del acta

64.º Congreso de la FIFA. São Paulo, 10 y 11 de junio de 2014

8. Alocución del Presidente

9. Informe de Actividades (publicación aparte [adjunto A])

- 9.1 Informe de Actividades 2014
- 9.2 Próximos torneos de la FIFA
- 9.3 Copa Mundial de la FIFA™

10. Finanzas (publicación aparte [adjunto B])

- 10.1 Cuentas consolidadas de 2014 y del cuatrienio 2011-2014
- 10.2 Informe de los auditores al Congreso
- 10.3 Informe del presidente de la Comisión de Auditoría y Conformidad de la FIFA
- 10.4 Votación de las cuentas consolidadas de 2014 y del periodo cuatrienal 2011-2014
- 10.5 Presupuesto detallado para 2016
- 10.6 Votación del presupuesto para 2016
- 10.7 Designación de auditores para el cuatrienio 2015-2018

11. Cuestiones estratégicas y político-deportivas y decisiones aprobadas en el Congreso de 2014

- 11.1 Informe sobre la propiedad de derechos de jugadores por parte de terceros
 - 11.2 Estado del caso Israel-Palestina
 - 11.3 Lucha contra el racismo y la discriminación
 - 11.4 El International Football Association Board (IFAB)/Arbitraje
 - 11.5 Fútbol femenino
 - 11.6 Desarrollo del fútbol
 - 11.7 Medicina
 - 11.8 Iniciativa del «apretón de manos por la paz»
 - 11.9 Museo del Fútbol Mundial de la FIFA
-

12. Votación sobre las propuestas de enmienda a los Estatutos de la FIFA, al Reglamento de Aplicación de los Estatutos y al Reglamento del Congreso

- 12.1 Estatutos de la FIFA
 - 12.2 Reglamento de Aplicación de los Estatutos
 - 12.3 Reglamento del Congreso de la FIFA
-

13. Elección de sustitutos de los órganos jurisdiccionales

14. Ampliación del mandato de las miembros cooptadas en el Comité Ejecutivo

15. Debate sobre las propuestas presentadas por los miembros y el Comité Ejecutivo en el plazo establecido en el art. 25, apdo. 1 de los Estatutos de la FIFA

- 15.1 Propuesta presentada por la Asociación de Fútbol de Palestina para la suspensión de la Asociación de Fútbol de Israel
-

16. Instalación de los vicepresidentes y miembros del Comité Ejecutivo y correspondientes honores

17. Elección del Presidente

18. Próximos congresos

- 66.º Congreso de la FIFA. México D. F., 12 y 13 de mayo de 2016
 - 67.º Congreso de la FIFA. Kuala Lumpur
-

19. Observaciones finales del Presidente de la FIFA

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION



Jérôme Valcke
Secretario General

Zúrich, abril de 2015

INHALT

Contents / Table des matières / Índice

AGENDA	5 – 7
ORDRE DU JOUR	9 – 11
ORDEN DEL DÍA	13 – 15
TAGESORDNUNG	17 – 19

Fédération Internationale de Football Association

Präsident: Joseph S. Blatter
Generalsekretär: Jérôme Valcke
Adresse: FIFA-Strasse 20
Postfach
8044 Zürich
Schweiz
Telefon: +41 (0)43 222 7777
Telefax: +41 (0)43 222 7878
Internet: www.FIFA.com

TAGESORDNUNG

des 65. FIFA-Kongresses von Freitag, 29. Mai 2015, um 09.30 Uhr
im Hallenstadion in Zürich

1. Begrüssung

2. Appell und Feststellung der statutengemässen Einberufung und Zusammensetzung des Kongresses

3. Bestimmung der Stimmzähler

4. Suspension oder Ausschluss eines Mitglieds

5. Genehmigung der Tagesordnung

6. Bestimmung von fünf Mitgliedern zur Prüfung des Protokolls

7. Genehmigung des Protokolls

64. FIFA-Kongress – São Paulo, 10. und 11. Juni 2014

8. Ansprache des Präsidenten

9. Tätigkeitsbericht (separate Publikation [Anlage A])

- 9.1 Tätigkeitsbericht 2014
- 9.2 Nächste FIFA-Veranstaltungen
- 9.3 FIFA Fussball-Weltmeisterschaft™

10. Finanzen (separate Publikation [Anlage B])

- 10.1 Konsolidierte Jahresrechnung 2014 und konsolidierte Vierjahresrechnung 2011–2014
- 10.2 Bericht der Buchprüfungsstelle an den Kongress
- 10.3 Bericht des Vorsitzenden der Audit- und Compliance-Kommission der FIFA
- 10.4 Genehmigung der konsolidierten Jahresrechnung 2014 und der konsolidierten Vierjahresrechnung 2011–2014
- 10.5 Detailliertes Budget 2016
- 10.6 Genehmigung des Budgets 2016
- 10.7 Ernennung des Buchprüfers für die Vierjahresperiode 2015–2018

11. Strategische und sportpolitische Angelegenheiten und Informationen zu den Beschlüssen des Kongresses 2014

- 11.1 Informationen zu Dritteigentum an Spielern
 - 11.2 Zwischenbericht zu Israel/Palästina
 - 11.3 Kampf gegen Diskriminierung und Rassismus
 - 11.4 International Football Association Board (IFAB)/Schiedsrichterwesen
 - 11.5 Frauenfussball
 - 11.6 Fussballförderung
 - 11.7 Medizin
 - 11.8 „Handschlag für den Frieden“-Initiative
 - 11.9 FIFA-Weltfussballmuseum
-

12. Abstimmung über die Vorschläge auf Änderung der FIFA-Statuten, der Ausführungsbestimmungen zu den Statuten sowie der Geschäftsordnung des Kongresses

- 12.1 FIFA-Statuten
 - 12.2 Ausführungsbestimmungen zu den Statuten
 - 12.3 Geschäftsordnung des Kongresses
-

13. Wahl von Ersatzmitgliedern der Rechtsorgane

14. Verlängerung der Mandate der ins Exekutivkomitee berufenen weiblichen Mitglieder

15. Prüfung der Vorschläge der Mitglieder und des Exekutivkomitees, sofern diese gemäss Art. 25 Abs. 1 der FIFA-Statuten fristgerecht eingereicht wurden

- 15.1 Vorschlag des palästinensischen Fussballverbands zur Suspension des israelischen Fussballverbands
-

16. Einsetzung der Vizepräsidenten und der Mitglieder des Exekutivkomitees und Ehrungen

17. Wahl des Präsidenten

18. Nächste Kongresse

- 66. FIFA-Kongress vom 12. und 13. Mai 2016 in Mexiko-Stadt
 - 67. FIFA-Kongress in Kuala Lumpur
-

19. Schlussansprache des Präsidenten

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION



Jérôme Valcke
Generalsekretär

Zürich, April 2015





Fédération Internationale de Football Association

FIFA-Strasse 20 P.O. Box 8044 Zurich Switzerland
T: +41 (0)43 222 7777 F: +41 (0)43 222 7878 FIFA.com

